

# LE BLOC-NOTES SJA Édition mars 2014



Ecole Ste-Jeanne-d Arc 8505, 68A Rue Edmonton, Alberta T6B 0J9 Téléphone: (780) 466-1800 Télécopieur: (780) 465-1108 ja@centrenord.ab.ca



#### Message de la direction

Bonjour, chers parents,

Nous voici déjà à la fin du 2<sup>e</sup> trimestre, et, on l'espère, à la fin de l'hiver! En plus de préparer les **bulletins** de vos enfants, l'équipe-école s'en donne à cœur joie d'animer plusieurs activités et clubs. Vous pourrez en lire les détails un peu plus loin dans ce numéro.

De ma part, j'aimerais aborder quelques points en vue d'un fonctionnement plus efficace à l'école. Il s'agit, en premier lieu, des **retards chroniques**, **non-justifiés** de certains élèves. Lorsque vous conduisez votre enfant à l'école, si vous pouviez arriver avant 8 h 40, les élèves seraient mieux disposés à bien commencer leur journée, les élèves de leur classe ne seraient pas dérangés par leur arrivée et le bureau serait moins achalandé chaque matin. Merci à l'avance de tous vos efforts à cet égard. Un gros merci à toutes les familles qui font déjà preuve d'une assiduité constante. C'est très apprécié!

Deuxièmement, parlons des jeux ou d'appareils électroniques. Ma consigne aux élèves est la suivante: si vous avez la permission de vos parents d'en apporter à l'école, vous en prenez l'entière responsabilité. Vous avez le droit de vous en servir en arrivant à l'école jusqu'à la cloche de 8 h 40 et en sortant de l'école à 15 h 17 jusqu'à l'arrivée de vos autobus. Pendant les heures de classe et les récrés, nous demandons que les élèves ne les utilisent pas, qu'ils les rangent ou les remettent au bureau pour la journée. Jusqu'à maintenant, cela fonctionne bien et la plupart des élèves sont respectueux de la consigne. Nous espérons que cela continuera.

Les 27 et 28 mars prochains, nous anticipons votre visite pour célébrer les apprentissages de votre enfant. Pendant ces rencontres, il y aura un festival du livre. Donc prenez le temps d'en profiter et de faire des achats qui plairont à toute la famille.

Je profite de l'occasion pour vous souhaiter un congé du printemps reposant. Revenez-nous sains et saufs et pleins d'énergie le lundi 7 avril prochain.

À la prochaine,

Adèle Amyotte

## Prière pour le Carême

Seigneur, je m'arrête

Et je fais le silence.

Je ferme les yeux.

Je regarde mon cœur

Et je vois ma vie de tous les jours.

Je me rends compte

Qu'il y a de la poussière dans mon cœur.

Pendant le carême, tu m'invites

à faire le ménage, à dépoussiérer mon cœur.

À me rapprocher de toi dans la prière.

À me rapprocher de toi en partageant avec les plus pauvres.

Aujourd'hui, je m'engage à changer des choses dans ma vie.

Je veux que ce carême soit une source de joie,
qui me fasse grandir dans ton amour. Amen.







## Collaboration avec la communauté

# Olympiques de sciences APEGGA, le samedi 1<sup>er</sup> mars au Centre de Conférence Shaw.

Nous voudrions féliciter les élèves qui ont réussi l'audition pour la composition des équipes qui représenteront les Chevaliers de Ste-Jeanne-d'Arc pour les olympiques de sciences:

division 1 - Émilie C.- S., Amy F., Abigail J., Philippe L. et Lucas P.

division 2 William A., Amélie M., Gabriella B., Olivia L. et Julianne K.

Un gros merci à Mme Renée et à M. Luc d'avoir investi beaucoup de temps et d'énergie pour préparer les élèves depuis plusieurs semaines.

Bravo à vous tous et bonne chance samedi!

#### «Running Room Indoor Games» le samedi 15 mars au Butterdome.

Nous voudrions féliciter les élèves qui ont réussi les essais pour la composition des équipes qui représenteront les Chevaliers de Ste-Jeanne-D'Arc pour les «Running Room Indoor Games» :

Filles: Emilee A.-B., Élise C., Alexanne H., Natalia J., Zoryanna K.-F., Imelda K.,

Gabrielle L., Rebecca P., Amélie P., Sydney S. et Chloé S.

Garçons: Tristan C.-B., Cédric C., Joël D., Jérémi D., Alexi D., Félix D., Noah H.,

Thomas M., Josiah N., Nicolas R. et Samuel S.

Un gros merci à Mmes Carol Tessier et Pascale Desautels d'avoir investi beaucoup de temps et d'énergie pour préparer les élèves depuis plusieurs semaines.

Bravo à vous tous et bonne chance le 15 mars prochain!

- CSJ 4 étudiantes du cours ÉDU M 343 seront accueillies dans les classes de Mmes Liza Bégin-Cossette, Marie-Christine Landry et Chantal Lavoie- Michaud, Stéphanie Turcotte et Sylvie Beaulieu pour faire 8 laboratoires en littératie jusqu'en avril.
  - Mmes Diane Roy et Marianne Amyotte accueilleront des stagiaires qui commenceront au début mars et termineront à la mi-avril.

## Coin de la pastorale scolaire

#### **Préparation aux sacrements:**

★ Félicitations aux élèves suivants qui feront bientôt leur première communion: Malcolm A., Ekko B., Xavier B., Amélie C., Julien C., Alec C., Danica C., Jean-Rémi C., Mora C., Alejandro D., William D-C., Anny E., Mathieu G., Sophie Céleste G., Catherine Rose H., Alexie J., Gabrielle L. Luc L.., Nathan L., Megan L., Philippe L., William L., Yasmine M., Brielle M., Julien M., Alixx M., Vincent N., Klara N., Elena O., Alex R., Delphine R.-B., Sasha S., Claire S., Alexandra V., Julianne V., Meganne C.-H., Isabelle Sanam-Rikem, Ryder Faulkner

Nous félicitons aussi les parents de tous ces enfants qui les accompagnent dans ce cheminement spirituel. Nous prions pour vous tous!

#### Conversation avec les aînés sur la spiritualité:

Le 4 mars prochain, les élèves de 6<sup>e</sup> année rendront visite aux aînés pour discuter de Dieu, de leur foi, de leur relation avec Dieu et Jésus. C'est une initiative des aînés, notamment de Germaine Lehodey, qui ont cru bon d'inviter les jeunes à une conversation intergénération-nelle sur la spiritualité, dans un contexte informel et social. Cet échange contribuera à la préparation des élèves vers la confirmation au mois de mai. Merci aux enseignantes, Mme Monique et Mme Karin, d'avoir pris les démarches nécessaires pour mener ce projet à bon port. Bonne jasette et bonne découverte à tous!

#### Mercredi des Cendres:

Le mercredi 5 mars prochain, à 11 h, nous aurons notre liturgie de la parole pour célébrer le mercredi des Cendres. Nous vous invitons à vous joindre à nous au gymnase pour ce début de Carême 2014. Soyons solidaires dans les prières et réflexions qui nous mèneront vers la joie de la Résurrection de notre Seigneur Jésus. Soyez des nôtres!

#### Projet de justice sociale:

Pendant le Carême, nous accepterons des dons pour appuyer la mission du Père Denis Hébert au Nicaragua, FUNDACCO. FUNDACCO souhaite pouvoir embaucher un travailleur social pour accompagner 5 écoles préscolaires ainsi que les parents de ces quartiers afin d'appuyer des initiatives, non seulement éducatives, mais également dans les domaines de la santé et du développement communautaire. Ces cinq préscolaires opèrent avec un budget de moins de 5000\$ US par année. Le budget proposé par an 2014 par FUNDACCO est de 15 000\$ annuellement. Cet argent couvrirait les ressources scolaires, l'entretien des bâtiments et la nourriture. Nous accepterons vos dons au secrétariat de l'école.



Merci de considérer cette cause très valable!



#### Agente de recrutement

Pour les parents qui s'intéressent à en connaître plus au sujet de notre école, vous pouvez contacter notre agente de recrutement:

Madame Renée Levesque-Gauvreau, par courriel au infoja@centrenord.ab.ca

La saison d'ONIVA! sera de retour en ondes avec de nouveaux épisodes

le **dimanche 2 mars** à **9 h 30** sur ICI Radio-Canada Télé.



# Mini camp de cirque en français!

Oyé! Oyé! C'est bientôt la semaine de relâche, venez lâcher votre fou au cirque. Pour tous les enfants 7 ans et plus! Trapèze, tissus, échasses, jonglerie et plus seront à l'horaire.

Quand: 1<sup>er</sup>- 3 avril, 2014, 9 h 30 -11 h 30 Lieu: Firefly Theatre 8540 Roper rd.

Frais: 25\$ + GST - par jour

#### Pour plus d'informations contacter:

Lyne Gosselin Lyne@lynegosselin.ca www.lynegosselin.ca





Suzanne Foisy-Moquin, coordonnatrice #322, 8627-91° Rue Edmonton AB T6C 3N1 780-463-7195 téléphone 780-468-5250 télécopieur 780-902-6230 portable sfmoquin@centrenord.ab.ca

#### Carême 2014

#### Enracinés dans la Parole

« Chaque chrétien et chaque communauté est missionnaire dans la mesure où il porte et vit l'Évangile et témoigne de l'amour de Dieu envers tous, spécialement envers celui qui se trouve en difficulté. »

Pape François, 5 mai 2013



Bulletin d'information - Février 2014

#### CÉFFA - Conseil de l'éducation de la foi catholique chez les francophones de l'Alberta

Message du Président,

Comme les saisons passent et le temps liturgique nous interpelle individuellement, on est invité à découvrir et vivre de nouvelles réalités dans nos vies qui nous ancrent de plus en plus dans notre foi. Comme le thème pour le Carême le dit si bien; nous sommes invités à vivre notre foi Enracinée dans la Parole. Le CÉFFA organise un Forum de discussions et de partage en planification stratégique pour les prochaines années de service pour vous, les francophones catholiques de l'Alberta. Ce Forum aura lieu le 24 avril 2014 à Edmonton. Les fruits et retombés de ce Forum seront partagés avec vous dans notre prochaine lettre circulaire. Le CEFFA explore également la possibilité d'offrir une formation continue échelonnée sur deux ans 2014-2016 animée par une équipe d'Ottawa axée sur la pastorale liturgique et sacramentelle. Plus d'informations vous seront acheminées dans un futur rapproché. Que ce Temps de Carême en montée vers Pâques soit pour vous et vos familles un temps d'espérance, de réconciliation et d'Amour!! Au nom du Conseil d'administration du CÉFFA et de nos partenaires, je vous souhaite un bon carême et de Joyeuses Pâques!!

Marcel Lizotte, Président du CEFFA, marcellizotte@csno.ab.ca

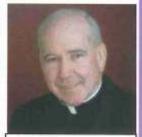
#### Joignez-vous à nous pour ce pèlerinage historique!

#### Le CÉFFA en partenariat avec Voyages Spiritours vous invitent à

Découvrir les racines catholiques de notre pays lors d'un pèlerinage organisé pour souligner le 350' anniversaire de la fondation de Notre-Dame de Québec

#### du 27 juillet au 3 aout 2014

Monseigneur Gérard Cyprien Lacroix de l'archidiocèse de Ouébec consacrera aux célébrations anniversaire de la fondation du diocèse de Notre-Dame de Ouébec. Il a lancé une invitation à tous les diocèses du Canada à y participer. Gerard Monseigneur Pettipas, archevêque de Grouard-McLennan sera notre animateur spirituel. Joignez-vous nous redécouvrir les racines catholiques à Québec et dans les alentours. L'agence de



Mgr Gérard Pettipas, C.Ss.R.

voyage Spiritours s'occupera de la logistique. Date limite d'inscription : 27 avril 2014.

Itinéraire et inscription disponible sur le site : www.ceffa.ca Soirées d'information:

St-Isidore, le 20 mars 2014 à 17 h aux bureaux du CSNO Falher, le 20 mars 2014 à 19 h 30 au sous-sol de l'église Ste-Anne

Site officiel de l'année jubilaire de Québec au : http://notredamedequebec.org/

#### La P'tite Pasto dans votre paroisse? Pourquoi pas!

# La p'tite Pas T @

Voilà que la P'tite Pasto est belle et bien démarrée dans la paroisse St-Thomas d'Aguin (8410-89e Rue) à Edmonton!

Activité parent-enfant pour les 6 ans et moins

À La P'tite Pasto, nous voulons avant tout avoir du plaisir!

Chants, dessins, bricolages, contes, mimes, danses, jeux et marionnettes permettent d'explorer différents thèmes de la vie des tout-petits.

L'enfant y découvre les merveilles de la famille, de la nature, de l'amitié et il est doucement introduit à la présence de Dicu aux grandes valeurs chrétiennes, tout cela dans un langage adapté à son âge dans un climat de plaisir.

Il doit être accompagné d'un adulte (parents, grands-parents ou autre

Activité animée par des parents. Informations: communiquer avec Caroline Maillet-Rao au 780 469-4182

ou cmailletrao@aquin.ca

#### Le Nicaragua attire!

#### Un voyage de conscientisation et de solidarité pour sept franco-albertains

L'organisme nicaraguayen FUNDACCO, fondé par le Père Denis Hébert il y a près de dix ans, a accueilli un petit groupe de francophones d'Edmonton, de Donnely et St-Isidore du 24 janvier au 2 février dernier qui voulait mieux comprendre les défis de ce pays en développement. Cette conscientisation s'est effectuée en deux volets. D'abord plusieurs petites conférences offertes par des personnes expertes provenant du scetcur médical, universitaire, agricole et communautaire nous ont permis de saisir, non seulement les difficultés qu'affronte ce peuple issu d'un passé tumultueux, mais également tous les accomplissements récents réalisés par le gouvernement nicaraguayen et bien sûr, par FUNDACCO même! En plus d'avoir visité quelques projets spécifiques gérés par l'UNDACCO, nous avons mis la main à la pâte. Pendant deux jours, le groupe a entrepris un projet de peinture d'une infirmerie dans un foyer pour personnes âgées dans la ville de Boaco. De plus, étant la situation horrible des toilettes dans ce centre Hogar de anciano Divina Misericordia, nos hommes ont été



Notre visite chez le Père Hébert, Managua

Célébrations de la fin du camp d'été, Managua

Généreuse donation du

relégués à la réparation de celles-ci! Le groupe a pu laisser un don de 6000\$\$\foata ce foyer afin de leur permettre d'effectuer des réparations de toutes sortes dans les plus brefs délais. Merci à tous les donateurs généreux de l'Alberta qui ont contribué à ce projet de réparation très valable!

Le CÉFFA organisera d'autres voyages de ce genre à l'avenir. Nous espérons que vous serez des nôtres!

#### Ressources pour le carême

Médiaspaul vous offre un grand éventail de livres pour la paroisse et l'école (prières, liturgies, activités, calendriers).

Pour obtenir la liste des ressources, ÉDITIONS MÉDIASPAUL

3965, boul. Henri-Bourassa Est. Montréal, QC, H1H 1L1 Téléphone : 514 322 7341, Télécopieur : 514 322 4281

Carême de partage 2014 de Développement et paix www.devp.org/careme

#### L'œuvre pontificale de l'enfance missionnaire www.opmcanada.ca/opem

Ressources à télécharger gratuitement pour le monde scolaire www.opcco.ca



#### Forum 2014

Forum 2014

Une quarantaine de personnes du monde ecclésial, scolaire et paroissial se rencontreront le

24 avril 2014 afin de dialoguer sur les orientations d'avenir du CEFFA. Nous souhaitons que ces échanges nous guident afin de mieux desservir les communautés catholiques franco-albertaines.

Prochaine réunion régulière du CÉFFA le 4 juin 2014 à la Cité francophone d'Edmonton. Prochaine réunion des partenaires du CÉFFA le 5 juin 2014 à l'archevêché d'Edmonton.

#### Qui sont vos représentants 2013-2014 au Céffa?

Évêque de liaison auprès de l'Assemblée des évêques de l'Alberta et des TNO: Mgr Gérard Pettipas

Archidiocèse de Grouard-McLennan : Anita Belzile anitabelzile@gmail.com Diocèse de St-Paul : Louise Lavoie louiselavoie@dioceseofstpaul.ca

Conseil scolaire Centre-Est: Marc Dumont mdumont@centreest.ca Archidiocèse d'Edmonton: Caroline Maillet-Rao cmailletrao(a.aquin.ca Conseil scolaire Centre-Nord: Karen Doucet: kdoucet@centrenord.ab.ca Conseil scolaire du Nord-Ouest: Sylvette Fillion sylvettefillion@csno.ab.ca Conseil scolaire FrancoSud: Annette Brassard annette brassard@csud.ca









# SOIRÉE D'INFORMATION

Mercredi 12 mars à 19 h

9750, 74° Avenue NO Edmonton 780 436-6303

Academic excellence Amazing school spirit

Visit our website or call for more intol

École francophone 7 à 9

Cours complémentaires et clubs variés Transport scolaire gratuit Équipes sportives et athlétisme Vie étudiante dynamique Voyages au Québec

Inscrivez-vous dès maintenant!

jm.centrenord.ab.ca











## La santé des enfants

#### Renforcer la résilience

La résilience est une aptitude qui nous permet de mieux faire face aux défis de la vie, prendre de meilleures décisions et tisser des relations plus saines. La résilience constitue une composante importante de la santé mentale et le développement de la résilience commence chez soi :

Montrez à vos enfants et aux autres que vous les aimez et que vous leur faites confiance: Quand ils vous présentent un de leurs problèmes, demandez-leur d'abord comment ils le résoudraient.

Encouragez et rassurez votre enfant : Récompensez votre enfant lorsqu'il réussit quelque chose mais aussi lorsqu'il s'efforce de rester concentré sur son travail. Établissez des limites, des attentes ET des

objectifs : Soyez constants.

Faites de votre maison un milieu où ils se sentent en sécurité sur le plan affectif : Faire des câlins quotidiens et dire « je t'aime » constitue un bon début. Établissez des routines et des rituels : Encore une fois, assurez-vous d'être constants, même pendant les vacances.

Aidez les enfants à développer une perception positive et pleine d'espoir envers l'avenir : Les enfants ont parfois besoin d'aide pour voir le côté positif des choses.

Favorisez un intérêt à vie à la lecture et à l'apprentissage : Même les bébés aiment vous entendre lire.

Habilitez-les de toutes les façons possibles : Soyez leur meneur de claques et encouragez-les.

Reflétez dans votre conduite les valeurs que vous voulez qu'ils apprennent, comme le partage et l'entraide : N'oubliez pas de toujours dire « s'il vous plaît » et « merci ».

#### Servez-vous de dentifrice fluoré

On recommande une quantité de dentifrice fluoré de la grosseur d'un pois pour les enfants âgés de plus de 3 ans s'ils peuvent le cracher. Une quantité de dentifrice



fluoré de la grosseur d'un grain de riz est acceptable pour les enfants âgés de moins de 3 ans s'ils courent un plus grand risque d'avoir des caries. Encouragez votre enfant à cracher le dentifrice. Supervisez le brossage de dents jusqu'à l'âge de 8 ans.

#### Une recette pour les repas en famille

Apprendre à cuisiner aide les enfants à développer des habitudes alimentaires saines, augmente la confiance en soi et leur enseigne des habiletés nécessaires à la vie quotidienne. Manger les repas en familie peut mener à des choix plus sains, vous permettre d'économiser et vous donner la chance de passer du temps ensemble. Essayez certains des consells ci-dessous pour cuisiner et manger ensemble:

Planifiez ensemble : Planifier à l'avance peut réduire les coûts et vous simplifier la tâche quand vient le temps de faire l'épicerie et préparer vos repas. Donnez la chance à tout le monde de choisir des recettes. Vous pouvez même créer un cartable de recettes familial. Consultez le document

www.albertahealthservices.ca/ PatientsFamilies/if-pf-nfs-menu-plannergrocery-list.pdf pour avoir accès à un planificateur de menus et une liste

Préparez ensemble : Veillez à ce que les tâches soient simples afin que toute la famille puisse aider.

Les jeunes enfants peuvent :

d'épicerie.

- trouver les ingrédients dans le réfrigérateur ou les armoires
- mesurer les ingrédients
- mélanger les ingrédients
- laver les légumes et fruits Les enfants plus âgés peuvent :
  - peler et couper les légumes et fruits
  - râper du fromage
  - ouvrir des aliments en conserve
  - aider à faire cuire au four, griller ou sauter des aliments, avec supervision

Créez ensemble: Les repas que vous créez vous-même constituent une idée géniale pour les repas en famille. Essayez d'avoir des soirées tortilla, pizza, omelette ou de restants, ou même des soirées où vous préparez



votre repas vous-même. Tout le monde peut aider à préparer les ingrédients et personnaliser ses propres portions. Ainsi, tous les membres de la famille peuvent se régaler de leur propre version d'un repas familial classique. Préparer les ingrédients d'avance peut faire en sorte que la préparation du repas en soirée soit plus rapide. Mangez ensemble : Manger les repas que vous préparez ensemble améliore les habitudes alimentaires de la famille et peut aider à développer un sentiment d'appartenance. Afin de manger ensemble, il faut parfois faire preuve de flexibilité quant à l'heure et à l'endroit où vous mangez, mais l'effort en vaut la peine. Évitez d'utiliser des appareils électroniques et des téléphones pendant

Nettoyez ensemble : Assurez-vous que tout le monde participe au nettoyage. Il s'agit aussi d'un moment idéal pour préparer les dîners à apporter à l'école le lendemain, ce qui enseigne aux enfants comment préparer des repas simples et sains.

l'heure des repas et profitez plutôt du

repas et des conversations.

Cuisiner avec des enfants peut se révéler amusant et facile. Si vos enfants commencent à cuisiner maintenant, il y a de fortes chances qu'ils garderont cette habitude plus tard. Pour obtenir de plus amptes renseignements sur les habitudes alimentaires saines pour les enfants d'âge scolaire, consultez

www.albertahealthservices.ca/2914.asp

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de ce qui précède ou de tout autre sujet qui touche la santé, consulter le site www.albertahealthservices.ca



#### Les camps francos plein air de L'Alberta

5708 Baie Caillou, Beaumont, Alberta, T4X 0E1 Téléphone: (780) 288-2404 Télécopieur : (780) 929-0060 campsfrancospleinair@gmail.com

pour plus de détails.

# Le CAMP d'été « Les p'tits dégourdis »

7 juillet au 29 août 2014

#### Généralités

Le camp des p'tits dégourdis est un camp semi-urbain où les jeunes voyagent et expérimentent un très grand nombre d'activités de plein air variées dans les plus beaux environnements naturels de la région d'Edmonton et de l'Ouest canadien. Le camp s'adresse aux jeunes de 5 à 13 ans qui veulent bouger, développer de nouvelles habiletés et vivre des expériences hors du commun avec des animateurs dynamiques.

#### Avant de commencer, veuillez prendre note des éléments suivants :

- Si votre enfant s'inscrit au camp, il est essentiel de remplir le formulaire de consentement et d'escalade en annexe;
- Aucun séjour n'est remboursable si l'enfant s'absente durant la durée de son camp;
- . Un enfant présentant un comportement nuisible ou dangereux peut être expulsé du camp en tout temps au frais des parents de l'enfant;
- La langue de communication du camp est exclusivement et obligatoirement le français;
- Le camp peut refuser un enfant qui arrive après 9h00 le matin. Tout déplacement supplémentaire est au frais des parents;
- Le camp facture les parents qui viennent chercher leur enfant après 17h00 au taux de 155 pour chaque tranche de 30 minutes supplémentaires.

| Date                       | Thème de camp*                | Âge<br>recommandé | Coût** | Mes choix<br>√ |
|----------------------------|-------------------------------|-------------------|--------|----------------|
| 7 au 11 juillet 2013       | La chasse aux dinosaures      | 6-13              | 315\$  |                |
| 14 au 18 juillet 2013      | L'aqualympiade                | 6-13              | 420\$  | *              |
| 21 au 25 juillet 2013      | Mission spatiale 2014         | 6-13              | 315\$  |                |
| 28 juillet au 15 août 2013 | Période de relâche            |                   |        |                |
| 18 au 22 août 2013         | Mission impossible 56         | 6-13              | 315\$  |                |
| 25 au 29 août 2013         | Génie-nature (camp forestier) | 6-15              | 525\$  |                |

Le camp accepte un maximum de 10 enfants lors de chaque sejour. La priorité est accordée aux enfants ayant déjà complété des séjours au camp. La liste d'attente s'applique par la suite.

#### Description des séjours

#### En camping, la nourriture est Camp de jour avec 1 nuit de camping, axé sur la thématique des fossiles et minéraux. Chasses aux fossiles, descente incluse. Voir la d'équipement en excursion de rivière, minéralogie planche-à-voile, jeux de plage, GPS, vélo, chasse aux insectes, jeux de groupe, tir-à-l'arc et tirepour plus de détails. roche, frisbee golf, rally photo et bien plus! En camping, la nourriture est Voir la Camp de jour axé sur le plaisir de l'eau avec camping de 2 nuits. Activités prévues : vélo, canot, GPS, jeux d'eau, incluse. d'équipement en excursion descente de rivière et construction de radeaux, arbre-en-arbre, escalade, jeux de plage, jeux de groupe, bataille navale.

<sup>\*</sup> Les thémes domient une idée générale des séjours et les activités sous-jacentes peuvent varier selon la mêtéo et l'achalandage de ceux-ci. \*\* Tous les séjours sont payables en argent ou chèque et les prix inclus la TPS. Les forfaits comprennent toutes les activités, le matériel et le transport.



# **Mars 2014**



| Dimanche                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Lundi                                            | Mardi                                                                                 | Mercredi                                      | Jendi                                                                              | Vendredi                                                                      | Samedi |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                                                                       |                                               |                                                                                    |                                                                               |        |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3 Jour 5                                         | Jour 1 6º année à l'église St-Thomas-d'Aquin 19 h 30 Réunion de la Société de parents | Jour 2 11 h Célébration Mercredi des Cendres  | 6 Jour 3                                                                           | Jour 4 13 h 30 -Lever du drapeau franco- albertain à la Cité francophone      | œ      |
| To their visibles per visibles | <b>10 Jour 5</b> 19 h Réunion du Conseil d'école | 11 Jour 1                                                                             | Jour 2 'Visite des 6° à l'école Joseph-Moreau | 13 Jour 3                                                                          | 14 Jour 4                                                                     | 15     |
| 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 17 Jour 5                                        | 18 Jour 1                                                                             | Jour 2 Visite des 6 à l'école Gabrielle-Roy   | 33 Jour 3                                                                          | 21 Jour 4 Remise des bulletins                                                | 22     |
| 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 24 Jour 5  Début du 31  congé du 31  printemps   | J5 Jour 1  Excursion des 6º année au Centre Bennett                                   | 26 Jour 2                                     | Jour 3 28—16 h à 19 h Rencontre parents/ enseignants Repas chaud Festival du livre | Journée<br>péda gogique<br>9 h à 12 h<br>Rencontre<br>parents/<br>enseignants | 29     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                                                                       |                                               | «Scholastic» à la bibliothèque                                                     | oibliothèque                                                                  |        |



## SJA Note Pad March 2014 Edition



École Ste-Jeanne-d'Arc 8505, 68A Rue Edmonton, Alberta T6B 0J9 Téléphone: (780) 466-1800 Télécopieur: (780) 465-1108 ja@centrenord.ab.ca



#### Message from the principal

#### Dear parents,

We are nearing the end of the second trimester, and, hopefully, the end of winter as well!

The teachers are busy getting **report cards** ready and we anticipate your visit on the 27th or 28th of March to celebrate your child's progress. There will also be a **Book Festival** at that time so prepare to browse for good books for the whole family!

**Punctuality:** If you drive your child to school, please ensure to arrive before the morning bell at 8:40. This will allow your child to start his or her day at the same time as the rest of the class, eliminate disruption with late arrivals and minimize the «traffic» at the office every morning. We greatly appreciate all efforts in this regard and thank all families for whom this is already in practice.

**Electronic devices:** With their parents' permission, students are allowed to bring electronic devices to school and use them until the 8:40 bell in the morning as well as after the 3:17 bell in the afternoon while waiting for the bus. During the day and during recess, they should be put away or turned in to the office for safe keeping until the end of the day. Students accept full responsibility for any device brought to school.

I would like to wish you a very restful **spring break** and hope everyone comes back safe and sound on April 7th.

Warmest regards,

Adèle Amyotte,



#### Les camps francos plein air de L'Alberta

5708 Baie Caillou, Beaumont, Alberta, T4X 0E1
Téléphone: (780) 288-2404
Télécopieur: (780) 929-0060
campsfrancospleinair@gmail.com

# The French Summer Camp « Les p'tits dégourdis »

July 7 - August 29, 2014

The French summer camp « Les p'tits dégaurdis » is a very special day camp with and without overnight camping, where the kids travel and discover many outdoor activities in the most interesting outdoor environments of Edmonton and surrounding areas. The camp is designed for children 6 to 13 years of age who enjoy developing new skills, running, cycling, climbing, playing games outside and having fun in an exclusively French speaking environment.

#### Before starting the registration, please note:

- . You must fill the entire document and annexes;
- . No reimbursement if your child misses one or many days during his week;
- . Any child can be pull out of the camp at any time for safety or bad behavior reasons. All fees are incumbent to the parents;
- The only language of communication is French;
- . The camp has the right to refuse a child arriving after 9h00 in the morning time;

| Date                       | Themes of camp*                | Recommanded<br>Age | Cost**      | My choices |
|----------------------------|--------------------------------|--------------------|-------------|------------|
| July 7 to 11, 2014         | La chasse aux dinosaures       | 6-13               | 315\$       |            |
| July 14 to 18, 2014        | L'aqualympiade                 | 6-13               | 420\$       |            |
| July 21 to 25, 2014        | Mission spatiale 2014          | 6-13               | 315\$       |            |
| July 28 to August 15, 2014 | Summer Break                   |                    | TO DESTRUCT |            |
| August 18 to 22, 2014      | Mission impossible 56          | 6-13               | 315\$       |            |
| August 25 to 29, 2014      | Génie-nature (wilderness camp) | 6-15               | 525\$       |            |

The maximum per week is 10 children. We have a waiting list in case of cancellation...

#### Description of the themes

## A Day camp with one overnight stay near Edmonton. Scheduled activities: bone hunting, beach activities, GPS, climbing, water games, Bow & Arrow, group games, etc.

The cost includes all activities, material and transportation. See the Day list for details.

#### L'aqualympiade

A Day camp with 2 overnight stay at a campsite outside of Edmonton. Scheduled activities : swimming, activities on the beaches, cycling, GPS and water games, river tubing, windsurfing, etc.

The cost includes all activities, material and transportation. See the Day list for details. During the camping trip, food and camping cost are included. See Camp list for details.

<sup>\*</sup> The themes give you a general idea of the activities during a week. These activities will vary upon weather and availability.

<sup>\*\*</sup>Price includes GST. Details of activities are on the next page. All weeks are payable in cash or cheque.

### Newsletter – Nutrition Month 2014 Inspiring Healthy Meals

#### Cooking and Eating Together: Building Healthy Habits

Learning how to cook helps kids develop healthy eating habits, increases selfconfidence and teaches life skills. Eating meals as a family can lead to healthier choices, cost savings and a chance to spend time together. Try some of these tips for cooking and eating together

Plan together: Planning ahead for meals may decrease costs and makes shopping and preparing much easier. Give everyone in the family a chance to choose some favorite meals and recipes. You may even want to create a family recipe binder to make planning easier. Go to

http://www.albertahealthservices.ca/PatientsF amilies/if-pf-nfs-menu-planner-grocery-list.pdf for a sample menu planner and grocery list.

Prepare together: Keep things simple so the whole family can help prepare meals. Younger kids can:

- find ingredients in the fridge or cupboards
- measure ingredients
- stir ingredients together
- wash vegetables and fruit

#### Older kids can

- peel and chop vegetables and fruit
- help bake, broil or sauté, with supervision
- grate cheese
- open canned items

Be sure to supervise kids' meal preparation



Create together: Create-it-yourself meals are a great idea for family meals. Try do-it-yourself, tortilla, pizza, omelet or leftover nights. Everyone can help prepare the ingredients and then customize their own personal portion. This way everyone can enjoy their own version of a family favorite. Having ingredients prepared ahead of time can make this a quick meal night.



Eat together: Eating the meals you have prepared together improves a family's eating habits and can help develop a strong sense of belonging for families. Eating together may mean being flexible with when and where you eat but it is well worth the effort. Avoid electronics and phones during meal times and focus on enjoying the meal and talking together.

Clean up together: Get everyone involved in clean up. This is also a great time to prepare school lunches for the next day, teaching children how to build simple and healthy meals

Cooking with kids can be fun and easy. If you get your kids cooking now, chances are they will continue this habit as they grow older.

For more information about healthy eating for school age children, visit:

http://www.albertahealthservices.ca/2914.asp





# **Health**TALK

March 2014



Public Health Newsletter for Teachers, School Staff and Parents

#### Concussions

Professional sports players make headlines when sustaining concussions. This has recently helped raise awareness of the serious implications surrounding concussions. It is important for young people, coaches, and parents to understand how to prevent, recognize and manage these injuries.

#### What is a concussion?

- A brain injury that changes normal brain function
- Caused by a blow to the head or body that results in a rotation of the brain inside the skull
- Usually does not involve a loss of consciousness

#### Signs and Symptoms

- General confusion
- Headache
- concentrating
- Looking "dazed"
- Dizziness
- Difficulty balancing / Sensitivity to noise /

Concussion should be suspected with any ONE of these signs. If a concussion is suspected, the athlete must be pulled from the game. Any head injury should be checked out by a doctor.

#### Did you know?

- Concussions can occur even while wearing a
- Recovery time in children and youth often takes longer than for adults
- Approximately 80% of people recover from a concussion within 7 to 10 days

#### Implications for School

- Resting after a concussion is critical to help the brain recover
- Students must be cleared by a healthcare professional before returning to school.
- Symptoms from a concussion can result in trouble concentrating and learning as well as poor academic performance.

Concussion presentations are available for groups of coaches, teachers, and parents, Contact your School Health Nurse for more information.

#### Return to School After A Concussion

A lot of attention has been paid to Return to Play after a concussion, but even more important is the Return to School. Doing too much too soon can slow down the recovery process and cause symptoms to worsen. Students often need special accommodations for a week or more to help them adjust to their specific learning needs after a concussion. These may include:

- Excusing absence from class
- Adjusting schedule so that challenging classes are during student's alert times
- Having rest periods throughout the school day (no cell phones, texting, computers, reading, etc.)
- Special considerations for tests/assignments (multiple choice, extra time, delaying)
- Decreasing exposure to light and noise (avoiding assemblies, hallways, cafeteria during busy times)
- No Physical Education or sports until cleared
- Minimizing exertion (less backpack weight, not climbing stairs, not playing wind instruments)
- Reducing reading/writing time by having a peer read to or take notes for the student

After a concussion, a student may feel sad, embarrassed, frustrated, or angry about their challenges with schoolwork. The student, parents, school staff, and healthcare professionals should be communicating regularly to make sure the student is receiving the appropriate supports.

Remember, prevention is always best! Wear the Gear, Get Trained, and Look First when playing

Health TALK, an Alberta Health Services - Edmonton Zone publication, can be freely reproduced for educational non-profit purposes. The information is not to be used for consultation during an emergency, to make or confirm a diagnosis, or act as a substitute for obtaining medical advice.

> Health TALK Public Health Newsletter for Teachers, School Staff and Parents http://www.albertahealthservices.ca/edmschoolhealth.asp

For more information contact your School Health Nurse at your local Health Centre.